



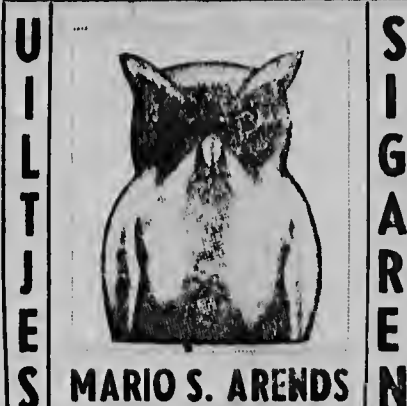
13de  
JAARGANG  
No. 1984

Uitgeverster: „De Arubaanse Courant” N.V.  
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)  
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaust. 94, Tel. 1282.  
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern”, Tel.  
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

DINSDAG  
20 JULI  
1954



# Mogelijkheid tot sluiten van Bestand

## TOUR DE FRANCE Nederland blijft tweede

BAYONNE. De 10e etappe van de Tour de France van Bordeaux naar Bayonne is voor Klaas van Est en Jules Maenen een noodlottige rit geworden. 51 Km na de start, 4 km voorbij de plaats waar eerst de Zwitserse favoriet Hugo Koblet was gevallen, tusschen de beide Nederlanders plotseling over de weg. Kubler reed toen op de kop met een snelheid van tegen de 50 km per uur. Na hem kwamen Gerrit Voorting en daarachter Klaas van Est en de rij werd gesloten door Maenen.

De Zwitser maakte een lichte beweging en om het achterwiel van Kubler niet te raken, week ook Voorting even uit. Klaas van Est bemerkte dit te laat en voordat hij het wist, lag hij op de weg met Maenen over hem heen. Van Est, bij wie oude wonden openschuurden en nieuwe blessures zich op zijn huid aftekenden, was er het ergste aan toe. Toen de 2 debutanten in de Nederlandse ploeg weer in het zadel waren, hadden zij een achterstand van bijna een kwartier op de kopgroep.

## OPTIMISME IN GENEVE GROTER

GENEVE - In Geneve was men gisterochtend optimistisch wegens betrouwbare berichten van een op handen zijnde overeenstemming over de plaats van de bestandslijn in Vietnam. Mendes France sprak met de Vietnamese minister van buitenlandse zaken, Tran Van Do, die ook met Eden sprak. Tran Van Do gaf Eden nadere uitleg, dat zijn dreiging met een boycot van de Geneefse onderhandelingen niet betekende, dat Vietnam geen enkele oplossing van de conferentie wil overwegen. Men daecht te Geneve, dat het meningsverschil over het tijdstip van het houden van verkiezingen voor een Vietnamese regering nu groter is dan over enig ander punt. Van bevoegde zijde wordt vernomen, dat de communisten een compromisvoorstel overwegen voor het houden van de verkiezingen 250 dagen na afloop van de periode der hergroepering der militairen. Deze periode wordt waarschijnlijk voor alle gebieden, behalve Haiphong, op zes maanden bepaald.

HANOI - Vijfduizend man Franse Unie-troepen zijn Zondag een nieuwe aanval begonnen op de opstandelingen, die de Noordwestelijke verdedigingswerken van Hanoi bedreigen. Zij werden gesteund door pantserwagens en jachtvliegtuigen.

In opdracht van de Franse regering heeft de Franse opperbevelhebber, generaal Ely, de afgevaardigden der Franse Unie op de conferentie te Troeng Gia verzocht te protesteren tegen de slechte lichamelijke conditie van de onlangs door de Vietminh vrijgelaten Franse Unie-soldaten.

De eerste groep Chinezen is Zondag met een toestel van de China Air Transport uit Hanoi naar Haiphong gebracht. Van de 10.000 Chinezen verzochten er 200 onmiddellijke evacuatie en 2.000 in geval van een Vietminh-bezetting.

PAU. De elfde etappe van de Tour de France van Bayonne naar Pau over 241 km werd gewonnen door de Belg Ockers in 6 uur 51 min. 24 seconden. Tweede werd Bauvin, drie Kubler, vier Koblet, vijf Schaer, zes Nolten, zeven Wagtmans, allen in dezelfde tijd. Wagtmans behoudt de gele trui. 15e werd Van Est, 20ste Voorting, 28ste Van Breenen, 29ste Suykerbuyck, 58ste Faanhof.

In het algemeen ploegenklassement is Nederland tweede achter Zwitserland.

In het algemeen klassement is Wagtmans nummer 1 met 65 uur 28 minuten 38 seconden; tweede is Bauvin met 65 uur 23 min. 47 seconden; 3e Bobet met 65 uur 29 min. 40 sec.; 4. Schaer; 5. Koblet; 8. Van Est; 11. Nolten; 22. Voorting; 33. Van Breenen; 58. Faanhof; 79. Suykerbuyck.

In het bergklassement staat Spanjaard nummer 1 met tien punten; Nolten achtste met drie punten.

De Belg Ockers is winnaar geworden van de eerste bergetappe van de Tour de France, waarin de ruim 1700 m hoge Aubisque moest worden „genomen”.

Uit een groep van 12 man, w.o. de drager van de gele trui, Wagtmans en Nolten, won hij de eindspurt, waarbij hij de grootste concurrent van Wagtmans, de Fransman Bauvin met enkele centimeters verschil naar de 2e plaats verwees.

De eerste 160 km gebeurde er niet veel bijzonders. Toen nam Huot de benen, gevolgd door de Spanjaard Bahamontes, die later als eerste de top van de Aubisque zou bereiken. Bij de afdaling deden zich wegens de zware mist talrijke valpartijen voor, waarbij onder anderen Wagtmans ongelukkig terecht kwam en verschillende wonden opliep. „De mist was zo dicht dat wij de bocht te laat in de gaten kregen. Wij wilden recht door rijden, zo de ravijn in, moesten plotseling sterk remmen en daardoor gleed het achterwiel onder ons weg”. Het bloed stroomde Wagtmans uit zijn wonden, over zijn handschoenen, het horloge en de gele trui. Het stuur was scheef, de rem moest worden rechtgebogen het duurde even voor hij weer op de fiets zat. „Ik heb alles moeten geven voor ik de voor mij liggende concurrenten weer kon inhalen” - zo vertelde hij later.

Tezamen met Nolten kwam hij echter tenslotte met nog 10 andere renners weer aan de kop en gezamenlijk arriveerde men in Pau, waar Ockers de eindspurt won.

## SURINAAMSE VOETBAL- TRAINER NAAR DE ANTILLEN

PARAMARIBO - De Surinaamse Voetbal Bond heeft thans definitief besloten om de trainer van het bonds elftal, de oud-international A. (Vossie) Belgrave naar de Antillen te zenden om tijdens de wedstrijd Curacao-Nederland op Zondag 25 Juli kennis te kunnen nemen van de prestaties van het Nederlandse elftal.



De 34-jarige Kanaalzwemsster, Florence Chadwick, ziet men hier met haar a.s. echtgenoot, F. Wallace Taber, nadat zij in Los Angeles hun verloving bekend maakten. Zij maken plannen om in October te trouwen. Mej. Chadwick zal op 12 Augustus van Victoria B.C. naar Port Angeles, de Straat van Juan de Fuca overzwemmen.

## HET MEISJES-TEHUIS BETHANIE NADERT ZIJN VOLTOOIING

Onder leiding van een Geestelijke maakten wij gistermorgen eens een wandeling over het terrein, waar voor het einde van dit jaar een 45-tal meisjes van verschillende leeftijd een liefderijk tehuis zullen hebben gevonden.

Het is het Tehuis voor Meisjes Bethanie, dat onder leiding komt te staan van de Eerwaarde Zusters. Enkele van deze Zusters zijn reeds werkzaam op de Arubaanse scholen om zich vertrouwd te maken met de bevolking, hun zeden en gewoonten, maar ook met hun taal. Deze Zusters hebben diverse akten in hun bezit en zijn in staat de meisjes een uiterst degelijke opvoeding te geven.

Vanuit Oranjestad gaande in de richting Noord, ziet men even voor de kerk een groot terrein, dat omgeven is door een afsteking van gaas, zodat men een vrij uitzicht heeft, zowel van binnen als van buiten. Hoge stenen muren zijn vermeden. Door een brede ingang aan de hoofdweg komt men op de middenweg. Straks zal men links en rechts hiervan enkele paviljoens kunnen zien, doch momenteel worden er alleen links van de weg vier van deze huizen gebouwd. Aan deze zijde heeft men ook reeds de garage opgetrokken.

De vier paviljoens zijn wat de grootte betreft, gelijk, doch de indeling telkens verierend. No. 1 en no. 3 hebben een andere platte grond dan no. 2 en no. 4. Zij hebben echter alle vaste wastafels, ingebouwde kasten, keukens en bijkeukens, toiletten en badkamers, twee slaapkamers voor de twee inwonende Zusters welke door een raam uitzicht geven op de grote en de kleinere slaapvertrekken van de meisjes, een grote recreatiezaal, een eetzaal, een ziekenkamer, een ontvangkamer en twee waranda's. Het ligt in de bedoeling door de meisjes zelf de tullen tussen de gebouwen te doen aanleggen. De firma Ortiz & Gonzales is druk doende om de gebouwen eind Augustus op te leveren. De firma v. d. Naaten heeft de lichtleidingen aangelegd en de Heer J. Pieters heeft het schilderen voor zijn rekening genomen. Aan het einde van de geprojecteerde middenweg staat het gebouw waar de wasserij wordt ondergebracht en daarachter komt nog het ketelhuis. De ma-

chines voor de wasserij zijn reeds aangevoerd en zullen straks worden opgezet.

Rechts van het middenpad komen nog een viertal paviljoens, doch dit behoort tot het tweede deel van het programma, evenals het Moederhuis voor de Eerw. Zusters. Voorlopig zal het eerste paviljoen als woning van de Zusters dienen.

De a.s. inwonsters die nog op school gaan zullen gewoon doorgaan met de school te bezoeken. Thuis vindt het gewone huiselijk leven voortgang, maar daar nemen de Zusters de plaats van de ouders in.

Dit systeem is het modernste op het ogenblik en men denkt er over ook in Nederland dit in te voeren. Aruba heeft in dit opzicht de primeur. In de beginne zal men natuurlijk moeten zoeken welke meisjes het beste bij elkaar geplaatst kunnen worden en langzamerhand zal blijken wat er nog meer gedaan kan worden.

Het enthousiasme is reeds groot op Noord en het behoort dan ook geen verwondering te wekken, dat aan de eerste roeping reeds gehoor is gegeven door een meisje van de Parochie. Zij werd naar Venlo gezonden en is nu novice. Daar zal zij worden opgeleid voor het werk in het Tehuis „Bethanie”. Vermoedelijk zal binnenkort een ander meisje dit mooie voorbeeld volgen.

De middenweg zal binnenkort door D.O.W. onder handen genomen worden. Opzij van de wasserij en de plaats waar het tweede viertal paviljoens zullen worden gebouwd, heeft men de beschikking gekregen over een ander stuk grond, dat ook geheel afgerasterd zal worden, zodat men er wat vee kan houden en eventueel wat kippen. De volgende week worden er documenten getekend voor nog een stuk grond, zodat dan ook de bouw van het Moederhuis mogelijk wordt.

Is het geheel klaar, dan biedt Bethanie plaats aan 120 meisjes. Op een bevolking van 54.000 zielen is dit nog niet veel, maar het zijn 120 meisjes die een perfecte opvoeding krijgen in plaats van een leven vol narigheid. Zij kunnen dan een volwaardige plaats krijgen in onze maatschappij.

## Overeenstemming in Geneve bereikt?

Bij het ier perse gaan van deze editie vernemen wij, dat Radio Moskou meldde, dat aangenomen mag worden, dat in Geneve overeenstemming bereikt is over de hoofd zaken betreffende vrede in Indo-China.

## De overstroming in Hongarije

WENEN - De overstromingen in Hongarije nemen steeds ernstigere vormen aan. Maandag werd gemeld dat op tenminste vijf plaatsen de Donaudijken zijn bezweken. Geheel Noord Hongarije is Zondagavond geteisterd door zware stormen. De toestand is heel ernstig ten Zuiden van Buda-Pest, waar in de dijken een gat van een kilometer lengte is geslagen 1200 Hongaarse en Russische militairen zijn hier bezig met het aanleggen van een nooddijk. Radio Buda-Pest riep om dat alle arbeiders bij de wegen, bruggen, spoorwegen en het wegvervoer die met vakantie zijn opgeroepen worden om te helpen.

Gisterenavond meldde Radio Buda-Pest dat het water bij Buda-Pest begint te zakken. Het gevaar is evenwel nog niet over het hoogtepunt heen.

In Tsjechoslowakije blijft het

## zeer nabij De laatste dagen van Mendes France

GENEVE - Ongeveer een etmaal voor het verstrijken van de door Mendes France gestelde termijn voor vrede of aftreden, was het sluiten van een bestandsovereenkomst gisterenavond zeer nabij. De bedrijvigheid achter de schermen nam gestaag toe, terwijl bekend werd dat de twee belangrijkste vraagstukken, die een regeling van het reeds zeven jaar durende conflict in de weg stonden, vrijwel waren opgelost.

Zowel de Franse premier als de vice-premier van de Vietminh waren optimistisch gestemd. Volgens conferentie kringen hebben de negen landen, die aan het overleg te Geneve inzake Indo China deelnemen tenslotte feitelijke overeenstemming bereikt over het toezicht op het naleven van een bestand, dat altijd het grootste struikelblok was tot nu toe sinds de conferentie tien weken geleden begon.

Aan de regeringen van Canada, India en Polen is telgrafisch ge-

vraagd of zij bereid zijn zitting te nemen in de internationale commissie van toezicht. Ook zou overeenstemming te verwachten zijn en wel op korte termijn over de vraag waar de bestandslijn door Vietnam moet lopen. De communisten zouden tenslotte bereid zijn gevonden een demarcatie lijn langs de zeventiende breedtegraad in overweging te nemen.

Ten aanzien van Laos hebben de communisten evenwel hun eisen verzuurd. Naar verluidt spraken Mendes France en Eden gisteren met Tsjoec en Lai over de wens van communistische zijde om een groot deel van Laos te bestemmen voor de hergroepering van de plaatselijke „partisanen”, die volgens de communisten ongeveer tien duizend man omvatten. De Fransen menen, dat er slechts 4000 zijn, die in kleine afdelingen moeten worden hergroeperd ten einde iedere schijn van deling van Laos weg te nemen.

Na het overleg tussen Tsjoec en Lai, Mendes France en Eden werd bekend gemaakt dat het meningsverschil over deze kwestie was „verkleind”.

Volgens diplomatieke kringen verklaarden de Westerse ministers zich accoord met het instellen van een hergroeperingsgebied in Laos, mits de omvang hiervan veel kleiner is dan een derde van de staat, zoals de communisten hadden geëist.

In Westerse kringen neemt men aan dat de communisten met hun eisen ten aanzien van Laos pogingen mogelijk druk uit te oefenen, ten einde op het laatste ogenblik concessies met betrekking op de nog hangende kwesties inzake Vietnam af te kunnen dwingen.

## Z.K.H. Prins Bernhard vijfde in dressuur-wedstrijd

LONDEN - Tijdens gisteren te Londen gehouden paardensportwedstrijden heeft Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden in de internationale dressuurwedstrijd met de negenjarige „Arquebuse” met 330 punten de 5e plaats behaald.

De eerste plaats viel ten deel aan de Britse amazone mevrouw Williams met „Pilgrim”, die 395 punten wist te verzamelen.

zijn de landen, waar longkanker en de andere vormen van kanker de meeste slachtoffers eisen.

Maisin antwoordde bevestigend op de vraag of filtermondstukken in sigaretten het gevaar vermindern.

De Internationale vereniging voor Kankerbestrijding is een niet gouvernementele organisatie en derhalve niet aangesloten bij de Wereldgezondheidsorganisatie.

## Internationale strijd tegen kanker

BRUSSEL - Professor Maisin van de Leuvense Universiteit en voorzitter van de Internationale Vereniging voor Kankerbestrijding, heeft verklaard dat de vereniging de regeringen wil aanbevelen door een doeltreffende wetgeving uitbreiding van kanker te voorkomen.

Maisin ontving de journalisten voor zijn vertrek naar Sao Paulo in Brazilië, waar de vereniging een algemene vergadering houdt.

Sprekende over longkanker, zeide hij, dat bij een onderzoek in België is gebleken, dat er op tweehonderdduizend sterfgevallen van mensen boven de vijftig jaar twee en een half maal zoveel ro-

kers als niet-rokers aan kanker zijn overleden. Voor longkanker spreken de cijfers nog duidelijker zo zeide hij: het aantal sterfgevallen bij rokers is het tienvoudige van dat bij niet-rokers.

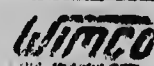
Bij de Belgische vrouwen die over het algemeen weinig of niet roken, is het aantal gevallen van longkanker zeven tot tien procent van dat bij de mannen, terwijl in de Verenigde Staten, waar de vrouwen evenveel roken als de mannen, het aantal gevallen bij de beide geslachten gelijk is. Bij religieuzen, die nooit roken komt longkanker vrijwel niet voor: daarentegen lijden velen van haal aan borstkanker.

Het aantal sterfgevallen tengevolge van longkanker is van 1946 tot 1953 in België verdubbeld. België, Denemarken en Engeland



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.

On washing days, nothing better than a "GENERAL ELECTRIC" washer



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.



## Druk kerkbezoek in West Duitsland heeft ook politieke betekenis

BONN. De betekenis van de kort geleden onder overweldigende belangstelling gehouden Leipziger Kerkdag der Evangelische Kerk in Duitsland, voor de Duitse Eenheidsbeweging, is onderstreept door een aantal vooraanstaande West Duitse politici, die uit Leipzig zijn teruggekeerd.

Ook al is de Kerkdag een zuiver Kerkelijke betoging gebleven, toch heeft hij volgens een verklaring van Dr. Hermann Ehlers, de President van de Bondsdag, „een eminente politieke betekenis“.

„Deze documentatie van de eenheid en gemeenschappelijkheid in de kerkelijke sfeer heeft zonder twiifel een achtergrond van politieke betekenis. De innerlijke overeenstemming van het volk is nog nooit zo duidelijk zichtbaar geworden en ik geloof, dat de deelname van West Duitse politici er ook toe geleid heeft bij de bevolking der Sowjet-zone het gevoel te verzwakken, dat, en door het Westen zou zijn afgeschreven“, aldus Ehlers.

Bondsminister Tillmanns sprak zich in dezelfde geest uit. De Bondsdagpresident had niets dan lof voor de wijze, waarop de Oost Duitse autoriteiten, de volkspolitie en de Russische bezetting zich tegenover de kerkdag hadden gehouden. Ehlers verklaarde met nadruk, dat hij bij zijn ontmoeting met Oost-Duitse politici niet over het Duitse Eenheidsvraagstuk heeft gesproken.

Daarentegen zei zijn partijgenoot Bausch, dat hij in de Sowjet Unie politici had getroffen met wie hij in contact wilde blijven.

De socialistische afgevaardigde Mezger noemde het mogelijk, dat de ontmoeting tussen politici uit beide delen van het land in Leipzig niet zonder gevolgen zou blijven. Een andere socialist, Prof. Guelich, verklaarde zich eveneens voor het voortzetten van de in Leipzig begonnen gesprekken.

Daarbij mocht men echter volgens hem niet al te veel illusies koesteren, omdat de kerkdag aan de vastbeslotenheid der communistische politici wel niet veel zou veranderen.

Ook in de West Duitse pers leest men stemmen, die voor een versterking van het menselijke contact met de Sowjet-Unie pleiten. „Zolang men bij ons zich blijft verschuilen achter de uitvlucht, dat iedere deelneming aan in de Sowjet-zone gehouden bij-

eenkomsten daar ongewenste politieke uitwerkingen zou kunnen hebben en slechts het daar heersende systeem zou kunnen versterken, wordt oneindig veel verzuimd, wat voor velen ginds een geestelijke bevrijding zou kunnen betekenen“, aldus de „Sued-Deutsche Zeitung“.

Volgens de „Deutsche Zeitung und Wirtschaftszeitung“ heeft de kerkdag geleid tot „de ontdekking, dat ook ginds nog Duitsers wonen“.

De Oost-Duitse Vice-Premier Otto Nuschke, heeft inmiddels in een verklaring in het Oost-Berlijnse blad „Neue Zeit“ zijn landgenoten, die op het vorige week te Leipzig gehouden congres van de Duitse Evangelische Kerk kritiek op het communisme hebben geleverd, gewaarschuwd, dat zij hun houding zullen moeten rechtvaardigen, aangezien zij een belofte zouden hebben gebroken om niet mee te doen aan „politieke agitatie voor het Westen“.

## Hulp voor ont-heemden

GENEVE - Mr. G. J. van Heuven Goedhart, hoge-commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen, heeft bekend gemaakt, dat bepaalde landen hebben besloten een nieuwe bijdrage te storten in het noodfonds. De Nederlandse regering storte een bedrag van 190.000 gulden, dit bedrag komt bij de reeds gestorte bijdrage van 35.000 dollar en een speciale gift van 200.000 dollar, bestemd voor de plaatsing van „moeilijke gevallen“, die op drie Mei 1954 werd toegezegd.

## Prins lunchte op Buckingham Palace

LONDEN - Z. K. H. prins Bernhard met zijn moeder, prinses Armgard, en HHKKHH de prinsessen Beatrix en Irene waren vandaag de gasten van H.K. H. koningin Elizabeth en de hertog van Edinburgh bij de lunch op het Buckingham Palace.

## Britse socialisten verzetten zich tegen Z.O.-Aziatisch pact

LONDEN - De linkervleugel van de Britse Labour-partij heeft zich ten strijde aangegord tegen het voorgestelde Zuidoost-Aziatische verdedigingsverdrag en voor een zware strijd met de partijleiders over de herbewapening van West-Duitsland. Een Zondag gepubliceerde voorlopige lijst van 433 resoluties voor het jaarlijks partijcongres te Scarborough omvat ruim 50 resoluties tegen een herbewapend Duitsland acht veroordelingen van een Zuidoost-Aziatisch verdedigingsverdrag en 30 aanbevelingen tot aetles tot verbod van de atoom- en de waterstofbom. Ook wordt in aantal gepleit voor de toelating van communistisch China tot de Verenigde Naties.

## Balata brengt geen geld meer op

PARAMARIBO - De balata-in-

## Egypte koopt Spaanse wapens

NEW YORK - Volgens de correspondent van de „New York Times“ heeft Egypte contracten gesloten met Spaanse wapenfabrikanten voor het leveren van wapens ter waarde van 3.5 miljoen dollar. De Britse regering zou geprotesteerd hebben, omdat met deze wapens de Britse garnizoenen in de Suezkanalzone aangevallen worden. Een officiële Amerikaanse verklaring wordt binnenkort verwacht. Amerikaanse vertegenwoordigers in Madrid zouden menen, dat de contracten in strijd zijn met de Spaans-Amerikaanse overeenkomst van September vorig jaar.

## Erkenning Armas

GUATEMALASTAD - Chili, Argentinië, Brazilië en Colombia hebben de nieuwe regering van Guatemala erkend.



The „miracle medicine“ for every illness!

Send a cheery GIBSON Get-Well Card from our complete selection.

ARUBA BOEKHANDEL  
GEBR. DE WIT

Nassastraat

Oranjestad

dustrie in Suriname ligt vrijwel geheel stil. De afzet is nagenoeg teruggelopen tot het punt, waarop gezegd kan worden, dat de balata kan worden afgeschreven.

Het departement van economische zaken is doende om enkele Research instituten een onderzoek te laten instellen naar aanwendingsmogelijkheden voor balata. Tot dusver werd het voornamelijk gebruikt voor kabelisolatie. Nu deze toepassing geen lofende afzet meer biedt, wordt geprobeerd nieuwe aanwendingsmogelijkheden te vinden.

## Overstroming in Richwood (U.S.A.)

RICHWOOD - In het stadje Richwood in West-Virginia staat het water drie meter hoog, doordat de rivier de Cherry buiten haar oevers is getreden als gevolg van zware regen. Er is tenminste één dode te betreuren en de schade wordt geschat op een miljoen dollar.

In het grootste deel van de Verenigde Staten heerst nog steeds een hittegolf, die twee weken geleden begon. In het Oosten

stijgen de temperaturen zelfs nog.

## EN IN HONGARIJE

WENEN - De overstromingen in Hongarije worden steeds ernstiger. Op tenminste vijf plaatsen zijn de dijken doorgebroken. Bij Albertfala, ten Zuiden van Boedapest, is een gat van een kilometer geslagen in de Donau-dijk.

In Tsjecho-Slowakije blijft het water zakken, hoewel het gevaar niet geweken is.

In West-Duitsland hebben zich nieuwe overstromingen voor aan de benedenloop van de Elbe.

In Zuid-Zweden werd hier en daar de hooioogst vernield door overstromingen als, gevolg van zware regens.

## Itch Germs Killed in 7 Minutes

Your skin has nearly 50 million tiny seams and pores where germs hide and cause terrible itching, Cracking, Eczema, Peeling, Burning, Acne, Ringworm, Psoriasis, Blackheads, Pimples, Foul Itch and other blemishes. Ordinary treatments give only temporary relief because they do not kill the germ cause. The new discovery, Nixoderm, kills the germs in 7 minutes and is guaranteed to give you a soft, clear, attractive, smooth skin in one week, or money back on return of empty package. Get guaranteed Nixoderm from your chemist today and remove the real cause of skin trouble.

Nixoderm

For Skin Troubles trouble.

## Nederland overweegt instelling baccalaureaat in economie

AMSTERDAM - Uit besprekingen met vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven en de kamer van kamer van koophandel en fabrieken te Amsterdam is gebleken, dat er in handel en industrie grote behoefte bestaat aan jonge mensen, die een korte afgeronde universitaire studie hebben volbracht. Voorts staat vast, dat een groot percentage van de studenten de studie aan de faculteit der economische wetenschappen na het kandidaatstudie afbreekt, aldus B. en W. van Amsterdam ter inleiding van een voorstel dat zij aan de raad hebben voorgesteld ter instelling van een baccalaureaat examen aan de faculteit der economische wetenschappen. B. en W. hebben daarom gemeend, voorbereidingen te moeten treffen tot de instelling van een baccalaureaatsopleiding aan deze faculteit. Doel daarvan

is om degenen, die geen volledige studie in de economische wetenschappen kunnen of willen volgen, een meer op de praktijk gericht inzicht te geven. Aan de economische hogeschool te Rotterdam volgt het baccalaureaats-examen een half jaar na het kandidaatsexamen. De student moet in dit halve jaar de kennis van vijf vakken hebben verworven. Het is de bedoeling dat de speciale colleges voor de baccalaureaatsopleiding zullen worden gevolgd in het tweede studiejaar; een verplichting zal er echter in dit opzicht niet bestaan. De baccalaureaatsstudie is in vergelijking met de doctorale studie belangrijk lichter. B. en W. zijn van oordeel, dat de goede student in staat zal zijn het baccalaureaats-examen in het begin van het vierde studiejaar af te leggen.

## Nederland bouwt schepen voor Brazilië

AMSTERDAM. Op Nederlandse scheepswerven zijn op het ogenblik 12 schepen voor Brazilië aan de bak, die een belangrijke rol zullen spelen in een 5-jarenplan voor bevordering van de welvaart van de Amazone-vallei. De uitvoering van dit programma zal een uitgave van 10 miljoen dollar vergen. Na indienststelling van deze schepen zal de riviervloot geheel vernieuwd zijn. Scheepvaart is het voornaamste middel van transport voor de gehele streek.

Onder de bestelde schepen bevinden zich een passagiersboot met gelegenheid voor vervoer van 750 passagiers en vracht en zeven schepen met geringe diepgang voor het vervoer van passagiers en lading over de kleinere oedipere rivieren van het Amazone-gebied.

De levering van het eerste vrachtschip en de passagiersboot wordt in September of October a.s. verwacht, meldt U.P. verder uit Rio de Janeiro. Een door de federale Regering benoemde speciale commissie heeft het rivier-

bestuur van het Amazone gebied drie miljoen cruzeiros voorgeschoten voor de betaling van de eerste termijn aan de Nederlandse scheepsbouwers.

De rivierautoriteiten verwachten dat de moderne vloot een verkeersaanwinst van 100.000 ton lading jaarlijks in de riviervoor zal kunnen verwerken. Het is mogelijk, dat de Nederlandse scheepsbouwers verdere orders zullen verwerven voor de bouw van schepen bestemd voor de vaart op andere belangrijke Braziliaanse binnenlandse waterwegen.

Voor Elektrische  
Materialen, Fittings en  
Apparaten, naar:  
C. L. JULIAO

Hendrikstraat, Oranjestad

## Brieven schrijven kan ook een prettige bezigheid zijn!!

maar dan is een van de eerste vereisten: GOED PAPIER

Hebt U onze blocs al eens geprobeerd?

Aruba Airmail writing pad, 100 vel prima mooi dun  
blanco luchtpostpapier, blocs met vloeiblad, ongelijnd,  
gele bloc f 1.15  
idem, met lijnen, blauwe bloc, f 1.15  
Aruba Airmail paper map, blauw zeer fijn luchtpost-  
papier, met bijpassende enveloppen, f 1.25  
PAR AVION, handig mapje luchtpostpapier, wit, met  
bijpassende enveloppen, f 0.95  
ARUBA LUCHTPOSTBRIEVEN, doosje met 25 lucht-  
postbrieven, in vierkleurendruk van Aruba, f 1.60

GOED PAPIER schrijft prettig en is niet duur!

## ARUBA BOEKHANDEL

Gebr. De Wit

NASSAUSTRAT 104

ORANJESTAD

VIER VLUCHTEN WEEKELYKS NAAR



PER SUPER-6 CLIPPERS\*

VERTREK 11:00 V.M. MAANDAG, DIENSDAG,  
DONDERDAG EN ZATERDAG

\$239.40 (V.S.) EERSTE  
KLAS RONDEIS

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Generale Agenten  
Aruba: Nassaustraat - Tel. 1735 - 1736  
Curacao: De Ruyterplein 2/4 - Tel. 1200

P.A.M. Co., Inc.

Take ENO'S  
- it settles  
the stomach



Sold in bottles  
for lasting freshness

SPECIALLY RECOMMENDED for IRREGULAR ACTION,  
SICK HEADACHE, LIVERISHNESS, BILIOUSNESS, INDIGESTION, etc.  
The words "Eno" and "Fruit Salt" are Registered Trade Marks.

Eno's  
'Fruit Salt'

NU, NAAST DE BEROEMDE, 100% BETROUWBARE FRIESCHE VLAG VOLLE MELK, OOK

# Friesche Vlag Melkpoeder

Deze eerste zending bevat EXTRA punten, waarmee U boeken uit de uitgebreide FRIESCHE VLAG Bibliotheek bij  
FIRMA JAN BODEGOM & Co. - KERKSTRAAT 19 - ORANJESTAD kunt krijgen!

FRIESCHE VLAG MELKPOEDER EN FRIESCHE VLAG VOLLE MELK Nummer 1 ook in kwaliteit en prijs



## CANADA, INDIA EN POLEN CANDIDATEN VOOR BESTANDS- COMMISSIE

GENEVE - Anthony Eden heeft Canada en India officieel verzocht zitting te nemen in de commissie van toezicht op een bestand in Indochina, nadat de deelnemende partijen aan de conferentie het gisteravond vrijwel waren eens geworden, dat deze landen samen met Polen van deze commissie deel zullen uitmaken. In diplomatieke kringen neemt men aan, dat Molotov zich in verbinding heeft gesteld met de Poolse regering. Indien de drie landen ermee instemmen hun diensten beschikbaar te stellen zal de vertegenwoordiger van India als voorzitter optreden.

De uiteindelijke overeenstemming over dit punt zal een einde maken aan een langdurig en vaak heftig meningsverschil over dit orgaan, dat het grootste aandeel zal hebben in het verzekeren, dat de strijd niet opnieuw ontbrandt na een bestand.

Men is overeengekomen, dat er drie afzonderlijke commissies, bestaande uit vertegenwoordigers van dezelfde landen - zullen zijn voor de drie Indochinese staten, Vietnam, Laos en Cambodja. De verantwoordelijkheid voor het feitelijk toezien op de nakoming van de bestandsvoorwaarden zal berusten bij gemengde commissies, die door de twee oorlogvoerende partijen in het leven zullen worden geroepen. De commissie van toezicht zal erop toezien, dat het verbod op de aanvoer van versterkingen wordt nageleefd en dat geen van beide partijen enigermate poging in het werk stelt, welke zou neerkomen op schending van het bestand.

De stemmingprocedure in de commissie is nog niet vastgesteld, doch men neemt aan, dat de drie landen het recht van veto zullen hebben in geval van belangrijke beslissingen, die dan terugverwezen kunnen worden na de mogendheden, die zich garant stellen. Minder belangrijke zaken zullen geregeld kunnen worden bij meerderheid van stemmen.

In conferentiekringen gelooft men, dat aan de landen, die in de bestandscommissie worden ver-

tegenwoordigd, ook verzoekt zal worden toezicht te oefenen op de verkiezingen, die, zoals overeen-

Naar verluidt, hebben beide partijen water in de wijn gedaan wat betreft de loop van de demarcatielijn in Indo-China. Frankrijk had aanvankelijk, vastgehouden aan de 18e breedtegraad; de communisten wilden deze lijn langs de 16e breedtegraad trekken.

Thans ziet het er naar uit, dat beide partijen een bestandslijn langs de 17e breedtegraad in studie hebben.

## COMLOT BLOOTGESTELD

MEPPEN - Volgens tot dusver nog niet bevestigde berichten is in Noordwest-Duitsland, bij de Nederlandse grens, een communistische spionageorganisatie ontdekt. Behalve functionarissen van de Westduitse communistische partij zouden hiertoe ook Sovjet-militairen behoren, die zogenaamd naar het Westen waren uitgeweken.

De kwestie zou thans door de hoogste instanties van de Bondsrepubliek worden onderzocht.

## Nieuwe tunnel door Mont-Blanc

ROME - Met algemene stemmen heeft de Italiaanse kamer een wetsontwerp goedgekeurd, houdende bekrachtiging van de conventie tussen Italië en Frankrijk voor een tunnelverbinding door de Mont Blanc. Italië zal 5½ miljard lire en Frankrijk 5 miljard frank bijdragen in de kosten van het project. De tunnel wordt 12 km. lang, 9 meter breed en 6 meter hoog.

ADVERTEERT IN  
DE ARUBAANSE COURANT

## NIEUWE CONSUL

DEN HAAG - Ingevolge koninklijke machtiging is Eduardo Viadela Leiva erkend en toegelaten op de voet van vreemdeling als honorair consul van Costa Rica te Oranjestad (Aruba).

## Eerste klassers pro-profs

UTRECHT - In een langdurige en bewogen vergadering van de Vereniging van Eerste Klassers heeft men zich met grote meerderheid uitgesproken voor het geven van vergoedingen aan spelers en de instelling van een hoofd klasse. Naar aanleiding van een bespreking van enkele afgevaardigden van eerste klasse-club met de KNVB, waarin het bestuur van de V.E.K. niet gekend was, zijn zes bestuursleden afgetreden. Het bestuur van de federatie van tweede, derde en vierde klassers, welke eveneens te Utrecht vergaderd heeft, heeft meegedeeld, dat de overgrote meerderheid in principe voorstander is van handhaving van het amateurisme.

## Moffen; zelfs als touristen weinig welkom

BONN - De Duitse lente-invasie in Nederland en haar nasleep hebben in de bondsrepubliek tot een ernstig gewetensonderzoek geleid en thans houdt men zich zelfs op parlementair niveau bezig met de gevolgen, die zij voor de betrekkingen tussen de beide landen zou kunnen hebben. Vandaag heeft zich de commissie voor buitenlandse aangelegenheden van de Bondsraad met de zaak bezig gehouden, nadat in de pers nog met de regelmaat van de klok nabeschouwingen over de gebeurtenissen verschenen zijn.

Aanleiding tot het gewetensonderzoek zijn evenwel niet alleen de klachten uit Nederland, veel meer de talrijke bewijzen, dat „sturm und drang“ der Duitse toeristenscharen ook daar opschudding heeft gewekt, waar de Duitsers meenden niet al te veel kans te hebben in botsing te ko-

## Turkije bouwt nieuwe vlieg- velden

VUGHT - De Turkse autoriteiten en de luchthaven- en wegenbouwcompagnie „Road and Airforce Construction Company“ hebben de contracten getekend voor de aanleg van twee vliegvelden in Turkije, en wel te Batman en Malatya. De luchthaven- en wegenbouwcompagnie is een Nederlandse maatschappij, waarin de Koninklijke Nederlandse Mij. voor havenwerken N.V. te Amsterdam en de N.V. Aannemers- en wegenbouwmaatschappij v.h. firma Huymans te Rosmalen participeren.

De aannemingssommen belopen in totaal een bedrag van f. 40.000.000. Met de werkzaamheden wordt binnenkort een aanvang gemaakt. Zij worden door Nederlandse arbeiders verricht.

## Overleg inzake Suez-Kanaal

CAIRO - Uit Egyptische bron

wordt vernomen, dat de Britse en Egyptische delegaties vanavond te Cairo zullen bijeenkomen om te trachten de meningsverschillen over de toestand van de Suez-kanaalzone op te lossen. De Britse ambassade zou uit Londen antwoord hebben gekregen op de Egyptische tegenvoorstellen op die, welke de vorige week door Engeland werden gedaan. Egypte wees enkele van deze voorstellen af, maar deed een grote concessie, namelijk dat de Britse troepen in geval van een bedreiging van Turkije de bases opnieuw mogen betreden.

## Engeland doet vriendelijke geste

CAIRO - De Britse beslissing, om van het geblokkeerde Egyptische pondentgoed in de loop van dit jaar tien miljoen sterling vrij te geven, is in Egyptische officiële kringen gunstig beoordeeld, zij beschouwen dit als een gebaar, bedoeld om de Brits-Egyptische besprekingen over de Suez-kanaalzone, die naar verwachting, weer zullen worden hervat, gunstig te beïnvloeden.

## Nylon-bont is geen bont

FRANKFORT - De West-Duitse bankhandel heeft aan een rechtbank in Frankfurt verzocht, de firma, welke perlon-bontstof vervaardigt, te verbieden haar producten onder de naam „bont“ aan de markt te brengen. De betrokken firma liet mededelen, dat zij behalve de reeds aan de markt zijnde kunstmatige bontstoffen, als lam en ozelot, binnenkort ook bever, Indisch lam, marter en persianer zal gaan verkopen.

Tijdens de zitting bleek, dat de rechter geen onderscheid kon zien tussen het kunstmatige en het echte bont. Enkele „deskundige vrouwen“, die willekeurig in de gangen van het gerechtshof waren uitgezocht, verklaarden echter allen, dat zij zonder meer het onderscheid tussen echt en namaakbont konden zien.

## Rumoer in McCarthy's Commissie

WASHINGTON - Senator McCarthy heeft meegedeeld, dat bepaalde raadslieden van zijn subcommissie van onderzoek willen aftreden. Hij noemde geen namen, doch zei, dat hun vertrek een van de grootste overwinningen van de communisten zou zijn.

## Arbeiders vonden tussen oud-roest kistje met juwelen

BRUSSEL - Toen enige tijd geleden arbeiders van een hoogoven te La Croyere (Henegouwen) bezig waren schroot te smelten, bemerkten zij temidden van het ijzerafval een geheel verroest ijzeren kistje, dat hermetisch gesloten bleek. Wie schetst de verbazing van de arbeiders toen zij na dat het kistje met een snijbrand was geopend, hierin juwelen, aandelen, een testament en een trouwboekje aantroffen?

Het sprookje krijgt hier echter een tragische wending want de arbeiders besloten de inhoud van het kistje, waarvan de waarde tenminste een miljoen Belgische francs werd geschat, te verdelen en, teneinde het spoor naar de herkomst hiervan uit te wissen, de identiteitspapieren te verbranden. Zij hadden hierbij echter buiten de waard gerekend in de vorm van een 5e arbeider, die niet was opgenomen in de club van vier vinders. Deze bracht alles aan de directie van het hoogovenbedrijf over en uit het hierop ingestelde politie-onderzoek bleek al spoedig dat het kistje had toebehoord aan de vroegere senator Albert Francols en zijn vrouw, die, na tezamen in Duitse concentratiekampen ge-

## Internationaal Hof stelt ontslagen V.N.-Ambtenaren in gelijk

'S GRAVENHAGE - Het internationaal gerechtshof heeft in een openbare zitting, zijn vrijblijvend advies gegeven in de zaak der schadeloosstelling van 180.000 aan ontslagen ambtenaren van het secretariaat der Verenigde Naties.

Met 9 tegen drie stemmen zei het hof van mening te zijn, dat de algemene vergadering niet het recht heeft op enigerlei grond te weigeren gevolg te geven aan de toekenning van schadeloosstelling, gedaan door het administratieve tribunaal van de Verenigde Naties, ten gunste van een functionaris van de Verenigde Naties, wiens arbeidscontract werd beëindigd zonder zijn toestemming.

Daar de eerste aan het hof voorgelegde vraag een ontkennend antwoord kreeg, behoeft de tweede vraag - de gronden waarop de algemene vergadering zulk een recht wettelijk kan uitvoeren - niet in behandeling te worden genomen.

Tegen stemden de rechters Alvarez, Hackworth en Levi Carreiro. De rechter Winiaski, die geheel voor het door het hof gegeven advies heeft gestemd, heeft aan het advies van het hof zijn persoonlijke mening toegevoegd.

Het internationaal gerechtshof was voor de behandeling van deze zaak samengesteld uit 12 van de 15 leden. Prof. J. Basdevant heeft zich verschoond van deelneming van de behandeling der zaak, daar zijn dochter, mevrouw Basdevant, presidente was van het administratieve tribunaal rechter Milovan Zoricic is ziek en voorts is er een vacature, ontstaan door het overlijden van Sir Benegal Rau.

De voorzitter van het advies door de president Sir Arnold Monair, nam een uur in beslag. Er bestond voor deze openbare zitting een grote belangstelling.

Onder de vele toehoorders waren de ambassadeurs van Canada en Brazilië, de gezanten van Uruguay en Turkije, vele vertegenwoordigers van diplomatieke missies in ons land en tal van deelnemers aan de internationale studieweek over het internationale gerechtshof, die juist in Den Haag werd gehouden.

Het gegeven advies betrof de zaak van 21 Amerikaanse burgers, ambtenaren van het secretariaat van de Verenigde Naties, die werden ontslagen, omdat zij weigerden voor de commissie van onderzoek van de Amerikaanse senaat mededelingen te doen over mogelijke communistische betrekkingen. Zij gingen in beroep bij het administratieve tribunaal van de Verenigde Naties, daar dit ontslag volgens hem onrechtmatig zou zijn. In elf gevallen sprak dit administratieve tribunaal zich uit ten gunste van deze ambtenaren van het secretariaat der Verenigde Naties. Het sprak als zijn oordeel uit, dat aan deze elf functionarissen een schadeloosstelling zou moeten worden betaald, die gesteld werd op 180.000 dollar.

Toen de secretaris-generaal van de Verenigde Naties voorstelde dit bedrag in de begroting op te nemen, bleken daartegen, vooral van Amerikaanse zijde, in de vijfde commissie der Verenigde Naties en enkele landen waren de mening toegedaan, dat de algemene vergadering het recht heeft de beslissingen van het administratieve tribunaal te herzien. De vertegenwoordigers van andere landen bleken het met die opvatting evenwel niet eens te zijn.

Er werd resolutie opgesteld, die door de algemene vergadering in de najaarszitting van 1953 werd overgenomen. Daarin werd aan het internationaal gerechtshof een vrijblijvend advies-advisory opinion gevraagd met betrekking tot de vraag of de algemene vergadering het recht heeft op enigerlei grond te weigeren gevolg aan het toekennen van een schadeloosstelling, waartoe door het administratieve tribunaal werd besloten.

Als het antwoord op deze vraag

bevestigend zou zijn, wat zijn dan de voornaamste gronden, waarop de algemene vergadering wettelijk kan uitvoeren, zo werd voorts gevraagd.

In Juni kwam het internationaal gerechtshof in openbare zittingen van de vertegenwoordigers van de secretaris-generaal der Verenigde Staten, Frankrijk, Griekenland, het Verenigde Koninkrijk en Nederland.

De vertegenwoordigers van de Verenigde Staten en Griekenland hielden het standpunt, dat de Verenigde Naties het recht hebben de beslissingen van het administratieve tribunaal te herzien. De vertegenwoordigers der regeringen van Frankrijk, het Verenigde Koninkrijk en Nederland zeiden op het standpunt te staan, dat de algemene vergadering dit recht niet heeft.

De vertegenwoordiger heeft een uiteenzetting gegeven van de bevoegdheden en functies van de verscheidene organen van de Verenigde Naties zonder zich over de vraag zelf uit te spreken.

## Zuid Korea wil touristenland worden

DEN HAAG - President Syngman Rhee van Zuid-Korea heeft het plan om op de ruïnes van zijn zwaar getroffen land een toeristenindustrie op te bouwen. In dit verband heeft de Zuid-Koreaanse regering ook contact gehad met de KLM, welke maatschappij reeds enige tijd geleden toestemming kreeg om eventueel haar lijn op Tokio door te trekken naar Seoul of van de Japanse hoofdstad uit een dienst naar Seoul te organiseren. Voorlopig zal hier echter, zo vermenen wij van KLM zijde, nog wel weinig van komen, gezien de moeilijkheid om vliegtuigen vrij te maken, terwijl tevens de brandstofvoorziening in Zuid-Korea nog een groot probleem vormt.

## BESTE DRUKWERK IS BESLIST NIET DUURDER

LAAT UW DRUKWERKEN DAAROM UITVOEREN DOOR

ARUBA'S MEEST MODERNE DRUKKERSBEDRIJF ....

Nieuwstraat 34  
Telefoon 1277

ARUBA DRUKKERIJ



## De nieuwe shampoo DRENE

maakt Uw haar zijde-achtig en  
glanzend.

Gebruikt de nieuwe shampoo DRENE  
voor het wassen van Uw hoofd.

THANS NIEUWE VERLAAGDE PRIJZEN:

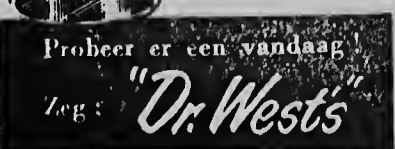
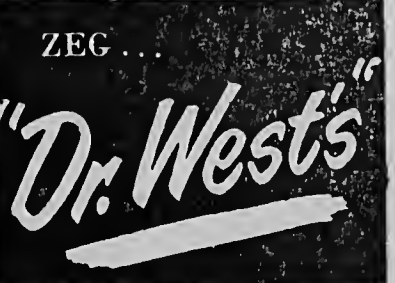
Extra grote flacon Fl. 1.60  
Grote " " Fl. 1.00  
Middelmaat " " Fl. 0.50  
Kleine " " Fl. 0.25

DRENE is een vloeistof speciaal vervaardigd  
om het haar te reinigen en te verfraaien.

DRENE-maak Uw haar zijde-achtig en glanzend.  
DRENE verzorgt het haar en droogt het niet uit.  
DRENE levert vijfmaal meer schuim dan zeep.  
DRENE dient voor iedere soort en kleur van haar.

Gebruikt geen zeep meer voor  
het wassen van Uw haar.

De nieuwe shampoo DRENE maakt Uw haar zijde-achtig en glanzend.



U GAAT OP REIS? — Wij hebben voor U: Vreemd bankpapier, Travellers' cheques, Reisoordietbrieven, terwijl U Uw waardepapieren etc. in onze SAFE-LOKETTEN en Uw bezit aan zilveren voorwerpen etc. in onze KOFFERKLUIS kunt deponeren.

Aruba Commercial Bank

Underwood  
Typewriters

Marchena Moran & Co.  
PALAIS ROYAL, Aruba

K. LOONSTRA  
LASINRICHTING  
Dakota - Tel. 1575



## „Huize Bethanie” lo ser entrega na fin di Augustus

ORANJESTAD, 19 Juli - Awe unta, nos tambe tabata tin e honor di ta presente, no ocaion di entrega di e Instituto pa mucha muher, "HUIZE BETHANIE" na Noord. Hopi interea a ser demonstra pa parti di Gobierno y tambe pa nos comunidad henter.

E proyecto ta asina desarol- ja, cu Sr. Gonzales a asegura nos cu na fin di orto luna e parti den construcion lo keda completamen- te kla. Esaki ta existi di cuater paviljoen, un garashi, un laundry cu boilerhouse y cu tur su cura. E caminda cu ta sali for di e laun- dry y ta cruza den e complex pa cohe caminda grandi, lo ser traha pa Departamento di Obras Publicas, y esaki lo cuminsa cu e tarea un di e dianan aki. Firma van der Naaten lo buta instala- cion electrica, cua ta casi kla caba. Tambe a ser hanja, cu gran cooperacion pa parti di Gobierno, dos pida terreno na parti Zuid.

Un parti di esaki lo ser cerca cu intencion di cria poco bestia chiqui, e.o. galinja. E otro parti ta dis- tina pa trahamentu di e „Moeder- huis" pa e Reverendo Zuster- nan di Bethanie, paviljoen Nr. 1 y 3 ta concierne n'e tipo di con- strucion mescon, mientras pavil- joennan Nr. 2 y 4 tin mes es- tillo. Den paviljoennan 2,3 y 4 por lo proto por duna luga pa 15 mucha muher cada un y den cada un di e casnan aki lo bin biba dos Zuster huuto cu nan. Den un ambiente ameno, gracioso y fres- cu lo biba 15 mucha muhe di diferente edad, cu lo forma un familia. Facilidatnan manera, la- vanario, v.c. kumber di banjo y kashi masha aardig a ser con- strui. Di e muchanan cu ta habita aya y cu te ainda ta bai school lo sigi cu nan estudio mientras nan bida domestica ta continua nor- malmente. Mei-mei di e casnan lo ser construi algun hof, y lo nan hanja instruccion den e laun- dry y na cas nan lo sinja cose, haci esaki y esaya, eushina y tur quehaceran domestico. E siste- ma aki manera e Zuster- nan di Bethanie lo aplica ta esun di mas moderno di mundu y Aruba tin e honor di tin'e prome cu hopi terra.

E Zuster- nan ta licencia pa duna les den diferente ramanon di en- senjanza, pa cua motibo e much- anuheran aki lo ta segura di han- ja un bon educacion. E Zuster- nan a hanja oportunidad di tene school algun anja, pa custumbran mes cu e lenga y ambiente di e muchanan, haciendo asina nan a simplifica trato pa cu e much- anan, tambe ta trece cu ne cu e Zuster- nan automaticamente lo cambia nan bril Holandes pa esun Arubano. Probablemente lo yega Aruba na luna di October shete Zuster mas. Den futuro cer- cano tin plan pa construi 4 pavil- joen mas, asina cu un total di 120 muchanmuher lo hanja caminda di bida. E cantidad di paviljoen aki no ta suficiente ainda pa Aruba naturalmente, pero pa cuminsa- mentu ta duna cierto satisfaccion.

Sr. Mulock Houwer a yega net na ora, sino un edificio mucho grandi a ser traha, y cua lo no por a duna asina un bon resulta- do pa e mira y destino di esey. Hopi wowonan ta fihá riba Be- thanie, pasobra pronto lo nan a- plica e mes un sistema aki na Hulanda. Ta masha riparabel cu un muraya haltu no a ser traha rond di e instituto aki, pero ei a ser cerca cu waya. Cada k'en lo por mira libremente tantu di pafor paden cu di paden p'afor.

Cu si tin entusiasmo esaki por ser nota cu ya eaba e prome vocacion a tuma luga y un mu- cha muher di parogia di Noord a bai Venlo (Hulanda) como novata pa bira zuster. E lo hanja su educacion aya y despues di poco tempu lo e boibe Aruba pa yuda educa su compatriotanan. Muy probable un otro lo sigi pronto.

Tur cos te ainda ta den co- mienzo y poco-poco lo yega asina leuw caminda e meta a ser mar- ca, na unda por ultim lo duna e bon resultado.

Dia cu Mosenjor lo bendiciona Bethanie na luna di November p.v., ya hopi trabao lo a ser haci eaba, pero e ora ey e berdadero trabao lo cuminsa. Hopi, masha hopi lo a necesario pa yuda haci e mu- cha muher nan aki hendenan de- cente y digno pa bida den nos sociedad, pero loque bo haci pa e di mas minimo bao di hende, esey ta ser haci pa Dios.

## CONCORDIA

△ Den otro parti den e edicion aki nos a publica un articulo riba e oportunidad cu ta existi pa estu- diantenan por worde inscribi pa e examen di aceptacion pa curso H.B.S. di Gobierno.

Ta motibo di sinti su mes ma- sha goza, cu Aruba, relativamente chiqui ta posee su mes Middel- baar Onderwijs. Nos tin na Ju- lianaschool, cu ta cuminsa un curso di tres anja pa mucha-homber y mucha-muher; ademas nos tin tambe un particular (C.R.) curso di tres anja di H.B.S. pa mucha- homber.

Educaacion Mediana (M.O.) ta buta debenan financiero pisa riba comunidad, debenan, cu bo kier cumpli cu amor, pa motibo cu ta pa interes general di futuro di Bo terra.

Asina tambe e singular Edu- cacion Mediana (M.O.) ta costa nos comunidad balente hopi placa y sin embargo no obstante tur esey y tambe esfuerzonan di parti di e estudiantenan, nan no ta yega mas leuw cu e dos schoolnan cu nan curso tres anja di Educacion Me- diana.....

Lo por logra mas tantu cu e placa y energia cu ta ser gasta awendia na e dos institucionnan ey?

Nos ta kere cu sigur si, aunque nos ta realiza nos mes, cu lo no ta asina facil pa logra hanja un solucion pa e dificultadnan ey.

Nos por imagina nos, y nos tin aprecio pa e aspiracion aki, Auto- ridad Catolico te a unda a posibel, di ta duna preferencia na propio, educacion Catolico.

Un otro proposicion mester ta sin embargo, di tin mas bon y mas y mas tantu educacion posibel pa estudiantenan di otro religion- nan.

Den caso di Educacion Mediano nos ta meen, cu e dos institucionan cu ta traha huntu, Esun di Go- bierno y Esun particular, no ta ofrece un solucion ideal pa pro- blemnanan Arubano.

Cu e placanan disponibel lo por logra hopi mas y ta, cu cooperacion, probablemente un curso di 5 anja di H.B.S. pa cua lo posibi- lita muchanan cu kier sigi studia, te ora cu nan cumpli 18 anja y sigi goza di e bendicion di bida di nan familia y no, manera ta actualmente, cu ora nan cumpli nan 16 anja nan mester bai afor pa sigi cu nan estudio.

Esaki ta un inconsiderabel pro- vedho pa tur estudiantenan y prin- cipalmente pa mucha-muheran.

Si yega na lubida e separacion na e Educacion Mediano, lo por bin tin un curso di 5 anja di H.B.S. na Aruba.

Tambe tin un otro solucion posi- bel, cu talvez lo ta mas atrayen- te pa Autoridad Catolico Romano, cua lo dune e posibilidad di tene e muchanan mas tantu tempu bao di nan amparo.

E otro, mestantu atrayente lo ta di aboli e curso di 3 anja di A.M.S. (Alg. Middelbare School), cua ta sigi e Educacion Secunda- rio (MULO).

E educacion di AMS mester hun- ta estudiantenan di 16 anja bieuw, cual ta posee un diploma di edu- cacion secundaria (MULO) y laga nan curso dos of tres anja pa logra nan diploma di AMS, cua lo por ser igualiza eventualmente cu diploma di curso H.B.S. di cinco anja.

Si algun caminda, anto ta den terreno di Educacion Mediano Arubano (M.O.), cu un concordia lo duna forza.

Nos sabi, cu no ta nos ta esun- nan di prome, cu ta trece cierto proposicion ariba describi. Pero nunca no ta maha pa bolbe zona marca. Nos ta keda opina, cu e enorme cantidad di placa cu comu- nidad mester contribui awendia pa e curso di tres anja di H.B.S., aunque bon, pero no ta ser gasta eficientemente.

E cos ta bai pa hubentud y cu esey pa futuro.

## Nombramentu serka clero

Pader B. Fiek a bolbe Paroquia di Oranjestad: Pader B. Anninek na San Nicolas y desde le di Au- gustus entrante Pader J. Stand- meyer a ser nombra Pastoor di Savaneta. Pader J. Standmeyer tabata algun anja pasa Kapelaan na Oranjestad.

ADVERTEERT IN  
DE ARUBAANSE COURANT



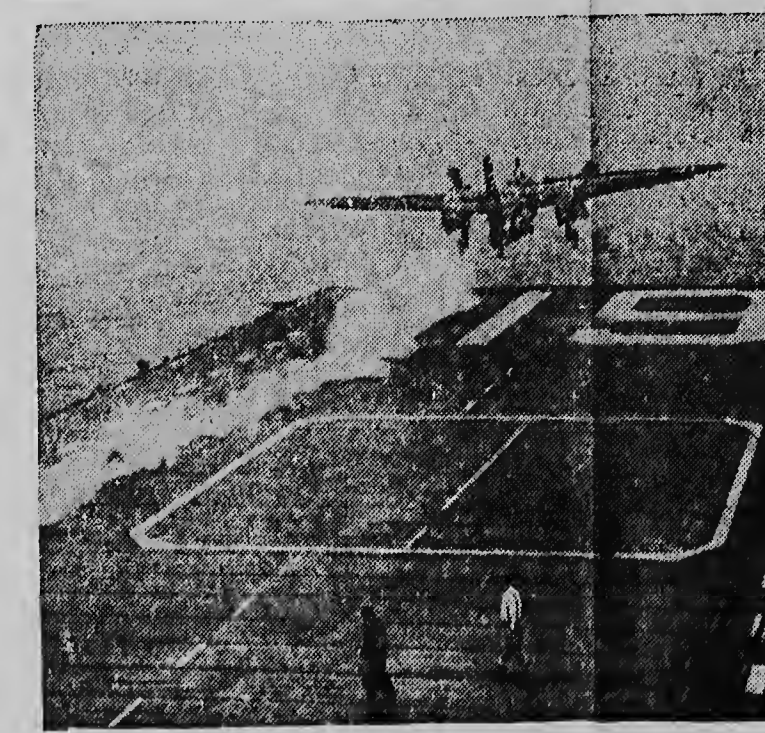
CARMEN FRANCO POLO, Marquesa de Villaverde and daughter of Generalissimo Francisco Franco of Spain, smiles animatedly as she visits President Fulgencia of Cuba at his Havana presidential palace.



COL. CHARLES SAWYER (left), who heads the United States military mission to Honduras, reports an attack on his plane over San Salvador by an unidentified F-47 Thunderbolt. Making his charges to American Ambassador Whiting Willauer (right) at Tegucigalpa, Col. Sawyer said his C-47 was going to the aid of two news correspondents, whose plane crashed, when he was fired on over Santa Ana.



WILBUR EVANS, opera singer and musical comedy star, greets his wife, Susanne Foster, and their two sons, Michael David and Philip Lamont, on their return to New York from Italy on the Andrea Doria. Mrs. Evans spent the past two years abroad studying for operatic roles.



IN THIS PHOTO just released by the Defense Department, an B2F is shown leaving a trail of vapor in steam catapult tests staged aboard the carrier Hancock. Use of the new power source will, it is felt, allow employment of heavier planes on the flattops.

## Still nobo a bini kla

Henteramente combini segun planan un otro „plan" a ser en- tregra na Lago pa e Compania- Contratista Kellogg dia 18 di Juli. Esaki ta loque nan ta yama Vis- Still, cua despues di a ser purba cu presion di aire probablemente a cuminsa traha ayera.

## Sticusa ta manda instrument

Atrobe di Sticusa tin na camin- da pa Aruba un regalo nobo. E biaha aki ta un envio di blokfluit viol, destina pa e school di muziek. Un regalo bonbini pa un Insti- tuto, cua ta merece di tur hende su aprecio apoyo .....

## Noticianan Local Caminda nobo den uso

Na comodidad di publico, e caminda nobo di Standard Ville via Rooi Congo pa Brazil a bini kla. Comunicacion cu Standard Ville cu esaki a ser masha mehora y desde di antayera e caminda nobo aki a ser usa hopi caba.

## Remitido

### H.B.S. ta duna mas ventaha

Cu masha interes mi a leza Bo alegato na fabor di nos muchanan cu ta sali di H.B.S. Mi ta kere sin embargo, cu un ventaha im- portante di e educacion H.B.S. a ser lubida.

Unavez ta asina, cu despues di cuater anja di educacion secun- daria (M.U.L.O.), aceptacion ta sigui pa bishita for di terer anja di H.B.S. na Hulanda. Des- pues di seis anja di educacion primaria (lager onderwijs) anto ta cuater anja educacion secunda- ria y tres anja H.B.S., un total di dieztres anja di school, cu ta diez-un anja.

Esey lo ta masha atractivo pa mayornan di muchanan talentoso... Menos costo y resultat tempran. Pa estudiantenan bon y talen- toso ta H.B.S. ta educacion indica.

## Clero ta adverti contra peligernan di un segundo Campo Alegre

Diadomingo pasa den tur Igle- sianan Catolico riba nos Isla un respndi a ser leza for di preek- stoel, den cua clero ta muntra, cu te ainda tra'i porta planan ta ser traha pa na Aruba un ho- tel pa prostituta ser construi. Den e carta a ser bisa e.o., cu catolico- nan di Aruba abiutamente y im- presionantemente a protesta poco tempu pasa contra di trahamen- tu di un tal hotel y cu nan a duna di conoce nan desaprecion e indig- nacion intensamente.

Di nobo ta ser insisti pa Clero pa keda irresistiblemente fuerte contra e ataque nobo aki.

E escrito ta conclui asina aki: No debilita den bo vigilia, multi- plica bo oracion. Bienestar di nos pueblo, conservacion di boso hogar y pureza di boso junan ta core peliger.

## RADIO- PROGRAMMA

DINSdag 20 JULI

5.30 Kinderuurtje; 6.30 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten 8.00 Muziek (reclame); 8.30 Muziek Componist van de maand; 9.30 Sluiting.

WOENSdag 21 JULI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsbe- richten; 12.40 Programma van Aruba Trading Co. 12.55 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

## Algemene kennisgeving

Hiermede brengt

K. LOONSTRA

ter kennis van Cliënte en Handel, dat tijdens zijn afwezigheid als zijn gevolmachtigde zal optreden de Heer

J. HOFMAN

Oldebarneveldstraat 8, Telefoon 1183

**Outstandingly Mild!**  
For ALL types of skin  
**Cashmere Bouquet**  
SOAP  
—Adorns your skin with the "fragrance men love!"  
f 0.25

## Het duurt niet zo lang meer....

★ dan komen Uw kinderen met blijde ge- zichten thuis.

### Geslaagd of overgegaan

Da! mag, dat moet beloofd worden!

Wij hebben een groot sortiment leuke ge- schenken, die voor deze gelegenheid bijzonder geschikt zijn, zoals U ziet slaagt U voor en- kele guidens voor een goed passend geschenk.

Plastic schooletui, div. kleuren,	f 1.45
Idem, dubbel, div. kleuren,	f 2.25
Geheel doorzichtig plastic school-etui,	f 2.25
Schooletui, van rood kunstleer,	f 3.25
Schooletui, echt saffiaanleer,	f 6.95
Schooletui, echt rundleder,	f 3.90
Schooletui, imitatie krokodillenleer,	f 3.95
Schooletui, kunstleer, rood gekerfd,	f 3.50
Schooletui, uitgevoerd in echt boxcalf,	f 7.45
Alle etui's met gegarandeerd prima vulling, potloden, penhouder, kleurpotloden, lineaal, pennenkoker, punt- beschermmer, gummi, enz.	

Voor een GESCHENK voor het vlijtige kind, op

naar de

**ARUBA BOEKHANDEL**

GEBR. DE WIT

Nassastraat 104

Oranjestad



SATISFACTION is what you really want in beer!

Day after day the supreme quality of Schlitz gives more satisfaction to more people than any other beer in the world.

Ask for Schlitz, the greatest name in beer.

*If you like beer  
you'll love Schlitz*

Just the kiss of the hops...No bitterness



*The Beer that Made  
Milwaukee Famous*